

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Sábado 2 de septiembre de 1972  
AÑO LXXII. — Número 21.987

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

## SANCHEZ BELLA, EN SEGOVIA

### EL PARADOR DE TURISMO, DICE EL MINISTRO, PODRIA ESTAR CONSTRUIDO EN LA PRIMAVERA DE 1974

#### La elección de terrenos está entre los del Terminillo y los del Sotillo

El ministro propone para este último la posibilidad de construir, además del parador, un club polideportivo y un camping de primera categoría

Promete los créditos que la ciudad necesite para este fin

La nueva instalación tendrá 150 plazas, piscina, salón de banquetes y galería de artesanía

(Primera información en página 2.ª)

A la una y media de esta tarde, en la sala de reuniones del Gobierno Civil, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, junto al director general de Empresas y Actividades Turísticas y el director de Administración Turística Española, ha reunido a los informadores segovianos al objeto de facilitarles datos sobre la construcción del futuro parador. Estuvieron también presentes el gobernador civil, señor Pérez-Hickman Rey; presidente accidental de la Diputación, señor Postigo Pascual; alcalde, señor López Miguel; delegado del ministerio, señor Vallhonrat Merino; subcomisario general del Patrimonio Artístico, señor García Gil; arquitecto urbanista del ayuntamiento, señor Llorente, y secretario general del Gobierno, señor Díaz-Miguel Moraleda.

A preguntas de los informadores, el señor Sánchez Bella dijo que de los seis terrenos visitados a lo largo de dos horas de esta mañana, ha podido comprobar, y con él sus acompañantes, que hay dos singularmente interesantes, cuales son el del Terminillo y el del Sotillo (finca situada

cerca de la carretera de Riaza, en terrenos próximos a los de la Cooperativa Provincial Avícola y Ganadera Segoviana), desde los que se contemplan unas vistas maravillosas de la ciudad, aunque sería necesario ocultar algunas cosas que estropearían la panorámica de ésta.

“Esta circunstancia es muy seria—añadió el ministro—y yo le decía al alcalde que creo debería ser la ciudad la que decidiera en la cuestión”. Agregó el señor Sánchez Bella que, ante este lugar, él propondría la ubicación en el mismo de tres cosas: El parador, un club polideportivo (con piscina, tenis, sauna, etc., más lugares para recreo, música y baile) y un camping de primera categoría, aprovechando la vaguada existente en el solar para, me-

dante la construcción de un muro adecuado, emplazar allí un lago.

Afirmó el señor Sánchez Bella que su Departamento dará los créditos que la ciudad necesite en caso de inclinarse por esta solución, incluso administrándolo y llevándolo el mismo Ministerio si fuera necesario. Una instalación así, dijo, podría transformar por completo la ciudad y darle una vida intensísima al menos durante seis meses de cada año.

### TURISMO MEDIO

Afirmó también el señor Sánchez Bella que le inquieta que en un país con preocupaciones sociales como el nuestro no nos interese más que el turismo rico, lo que representa una falta de sensibilidad social increíble. Dice que el turismo de camping no es, ni mucho menos, pobre, ya que el campista europeo pertenece a un nivel social de mitad hacia arriba.

Señala que Francia tiene unos 15.000 campings mientras que en España sólo hay 200. El turismo de costa está demostrando su gran necesidad y el turismo del interior, el turismo de los lagos, sólo se puede hacer con campings. Esto es debido a que el camping es una vuelta a la naturaleza, porque la gente quiere volver al campo pero, eso sí, sin tener lejos la ciudad, por los que los campings con verdadero éxito son los que están al pie de una carretera y junto a las ciudades.

Señaló después que la política del Estado va encaminada a ampliar los paradores hasta al menos 150 plazas, al objeto de que puedan ser rentables.

Mostró el señor Sánchez Bella una gran inquietud por el porvenir de las ciudades históricas, pidiendo a los medios informativos que las defiendan denodadamente.

### LA SIERRA

Dijo también que Segovia debe tener una gran preocupación por su sierra. Señaló que en estos momentos se están promocionando mucho algunos lugares y dijo que, concretamente en La Pinilla los avances son notabilísimos hasta el punto de que se tienen solicitados créditos por más de 44 millones de pesetas para telesquíes, cafeterías y otras instalaciones en dicho complejo, como asimismo por importe de unos 400 millones de pesetas para dos hoteles. También hay solicitado otro crédito de seis millones para un hotel en el Real Sitio de San Ildefonso y señaló que entre los grandes núcleos españoles de invierno, diez se encuentran en los Pirineos, uno en el centro—La Pinilla y Navacerrada—y otro en Sierra Nevada. Señaló también el empeño del Ministerio en llegar a la construcción de las 10.000 plazas en las estaciones de la sierra del Guadarrama.

Manifestó también el señor Sánchez Bella que hoy se prodigan los viajes y que, por supuesto, hay un turismo de tipo medio que es muy superior a los demás, por lo que debe haber una gran preocupación por la existencia de buenos hoteles para este tipo de turismo, ya que

los de lujo no pueden ser asequibles a una enorme masa. También dijo que si se quiere intensificar el turismo es preciso intensificar los vuelos charter, cosa a la que enseguida se va a prestar también una gran atención.

Dijo por último el señor Sánchez Bella a los informadores que hay que seguir avanzando a costa de todo y no es posible detenerse ante resistencias, muy dignas de respeto, que traten de oponerse a nuevas construcciones y a la apertura de nuevos caminos y nuevas rutas para incremento del turismo en Segovia.

### SIN INCIDENTES EN LA “GUERRA PESQUERA”

#### ISLANDIA-GRAN BRETAÑA

Londres, 2.—Alrededor de 100 pesqueros, de ellos 70 británicos, continúan desafiando la extensión de los límites de pesca a las 50 millas en aguas de Islandia, aunque hasta el momento no se han registrado incidentes, según ha manifestado hoy un portavoz de la «British Trawler Federation».

«SERAN CASTIGADOS»

En Reykjavik el Gobierno ha advertido que los barcos serán fotografiados para su identificación y castigados donde quiera que se les localice».

El capitán del buque insignia que aporta servicios médicos, de avitua-

llamiento y reparación a los pesqueros británicos, comandante Charles Adams, ha indicado que hasta el momento los guardacostas se contentan con avisar a los pescadores que están faenando ilegalmente, y tomar fotografías. Un avión islandés efectuó también varias pasadas por encima de los barcos.—Efe.

### Bilbao quiere devolver su antigua limpieza a la ría

Y estudia los medios para lograrlo

Bilbao, 2.—Un proyecto para devolver a la ría de Bilbao su antiguo color y pureza ha comenzado a ser redactado por el consorcio de abastecimientos de aguas a la comarca del gran Bilbao, según informa hoy «La Gaceta del Norte».

Una de las ideas que se barajan sugiere la necesidad de crear estaciones depuradoras a lo largo de la ría, para que las aguas lleguen al Abra, a través de dos grandes colectores que se construirían paralelos al Nervión, limpias y descontaminadas. Cifra.

### Santander

#### El obispo recomienda a los sacerdotes los ejercicios espirituales

Una tanda será dirigida por el obispo de SEGOVIA

Santander, 2.—«Hermanos sacerdotes: permitidme que os encarezca la práctica de los ejercicios espirituales. Creo que para nosotros son muy útiles y, hasta cierto punto, necesarios», dice el obispo de Santander, monseñor Juan Antonio del Val, en una carta pastoral que dirige a los sacerdotes de la diócesis con motivo de celebrarse en la primera quincena de septiembre en esta provincia, dos tandas de ejercicios a ellos dirigidos.

Estas tandas de ejercicios serán dirigidas por monseñor Irineo García, obispo de Albacete y monseñor Antonio Palenzuela, obispo de Segovia.

El prelado de la diócesis santanderina dice en su pastoral que su pensamiento, al encarecer la práctica de los ejercicios, es de que estos tienen una finalidad bien precisa y definida, que es intensificar en soledad y silencio el encuentro personal con Dios y exigirse asimismo lo que cada uno, vista la voluntad de Dios, debe realizar para llenar el sitio que Dios le ha asignado.—Cifra.

### MURCIA

Hallazgo de seis tablas pictóricas del siglo XVI

Murcia, 2.—Seis tablas pictóricas del siglo XVI, que se juzgan de gran valor, fueron descubiertas en la iglesia de El Salvador, en la localidad murciana de Caravaca.

### Munich 72

#### ESPAÑA VENCIO A AUSTRALIA, 8-4, EN WATERPOLO

Munich, 2.—España ha vencido a Australia por 8 a 4 en partido de waterpolo correspondiente a la ronda final del grupo segundo.

Los periodos, contando España primero, fueron: 0-1, 1-0, 1-2, 3-1 y 3-1.—Alfil.

### NATACION

Balcells, tercero en la segunda eliminatoria de los 200 metros braza

Munich, 2.—El nadador español Pedro Balcells se clasificó tercero con 2-29-29 en la segunda eliminatoria de los 200 metros braza.—Alfil.

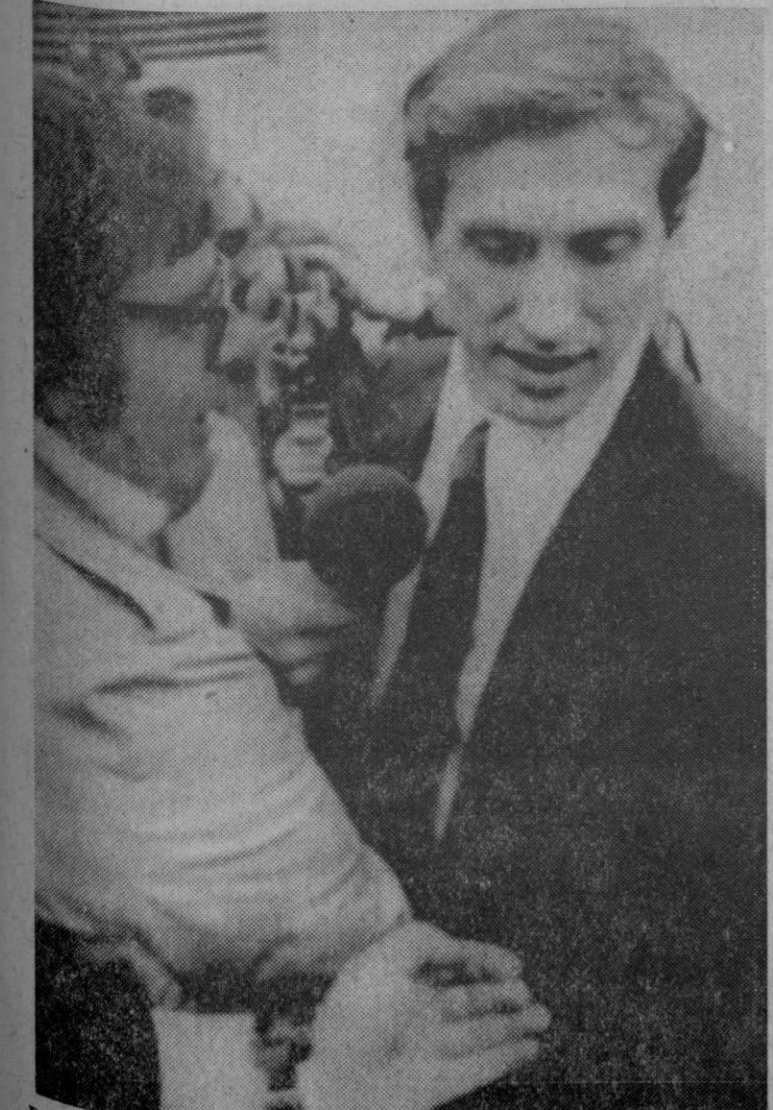
### Urgencia de la obra

Manifestó también que se seguiría hablando sobre la elección definitiva, aunque mostró gran interés en que sea realmente el Ayuntamiento el que decida por alguno de estos dos solares, teniendo en cuenta que se precisa que el futuro parador de emplazarse en un lugar libre de obstáculos, a ser posible sin edificaciones muy próximas, ya que ha de ser como una auténtica antecala de la ciudad, desde la que pueda contemplarse Segovia sin obstáculos, en toda su belleza.

Quisieramos—dijo también el señor Sánchez Bella—que en este mismo mes se efectuara la cesión del terreno que se elija al Patrimonio. Para octubre o noviembre sacaríamos las obras a concurso-subasta, que sería fallado en diciembre y para febrero podrían empezarse los trabajos. Puede calcularse, pues, que para la Primavera de 1974 estaría terminado el parador.

mavera de 1974 estaría terminado el parador.

En cuanto a la capacidad de él, dijo que será de 150 plazas, con servicios anejos como piscina climatizada (posiblemente cubierta), hostería o sala de banquetes y tal vez una galería destinada a la exhibición y venta de artesanía. Dijo también el señor Sánchez Bella que, sin lugar a dudas, el mejor emplazamiento parece ser el del Terminillo, pero que se da una circunstancia especialísima en la finca del Sotillo, y es la casi increíble generosidad de los propietarios, gesto verdaderamente conmovedor y nada frecuente en estos días (Como se recordará, la propiedad de este solar le ofrece en poco más de tres millones de pesetas, comprometándose a reintegrar esa cantidad al Ayuntamiento para obras en beneficio de la ciudad).



Rey (Reykjavik).—El norteamericano Bobby Fischer, saliendo del Lauhedral Hall después de haberse proclamado campeón del mundo de ajedrez al retirarse Spassky en la partida, con lo que Fischer conquistaba el punto necesario.



Madrid.—Un momento de la toma de posesión de don José María Aparicio Arce, como nuevo delegado nacional de Provincias; le dio posesión el vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga.—(Foto Europa Press.)

### EN ARGEL

#### Fontana Codina conversó largamente con el Presidente Bumedian

Durante la inauguración de la Feria Internacional de Muestras

Argel, 2.—El ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, conversó largamente hoy con el presidente Bumedian, durante el acto de inauguración de la Feria Internacional de Muestras, acompañando al presidente argelino en el recorrido del recinto. Posteriormente, el señor Fontana fue invitado a una cena por el ministro de Comercio de Argelia, señor Yaker, con quien mañana celebrará una sesión de trabajo.—Efe.



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

IGLESIA EN SEGOVIA

Catorceña en San Andrés

Con motivo de las fiestas de la Catorceña en la parroquia de San Andrés, esta noche, a las 11,45, como ya se ha anunciado, se iniciará con una misa la vigilia de la Adoración Nocturna.

¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta.

- 1. CADUCEO a) Individuo de cierta secta judía b) Vara delgada, símbolo de Mercurio c) Individuo que vende baratijas
2. BUJERIA a) Baratija b) Cerería c) Charca que se seca en verano
3. ARRAEZ a) Cardo comestible b) Aparejo para cargar camellos c) Caudillo o jefe Árabe
4. UNDIVAGO a) Alado b) Relativo a las ninfas c) Que ondea, que se mueve como las olas
5. BIRLOCHA a) Peonza b) Cometa c) Cuerda para saltar
6. JALDE a) Amarillo fuerte b) Verde. c) Substancia gelatinosa.

SOLUCION: 1.- Caduceo, b).-2: Bujeria, a).-3: Arraez, c).-4: Undivago, c).-5: Birlocha, b).-6: Jalde, a).

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR D. ZACARIAS MARTIN GUIJARRO (Industrial) QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1970

EL SEÑOR Don Pedro Pascual Mateo Fundador y presidente honorario del grupo de empresas PASCUAL HERMANOS Falleció en Aranda de Duero el día 13 de agosto de 1972

CINE-CUESTIONES

Cinco estrenos y una reposición figuran en la cartelera cinematográfica para esta semana que ya es plenamente de septiembre. La reposición es la de «De profesión sus labores», el film Javier Aguirre sobre la vida y costumbres de unos matrimonios en nuestra sociedad actual.

FOLLETIN

«Les enfants de l'amour» (Los hijos del amor) es, como el mismo título indica, un folletín. Se trata de una película francesa, realizada por Leonide Moguy e interpretada por Jean Claude Pascal, Lise Bourdin y Etchika Choureau.

COMEDIA

Una comedia de enredo realizada por Ramón Torrado se estrena a continuación. Su título «Con ella llegó el amor», protagonizada por tan conocidos actrices y actores como son Angel de Andrés, Rafaela Aparicio, Mara Cruz y José Franco.

CARMEN

Podremos ver también esta semana una nueva versión cinematográfica de la famosa novela «Carmen», de Próspero Mérimé, que inspiró la ópera de Bizet.

ESPECTACULO

A continuación, un film espectacular, aunque haya experimentado las pérdidas naturales al pasar del cinerama al simple cinemascopio. «East of Java» («Al este de Java»), realización norteamericana, de Bernard Kowalski, protagonizada por Maximilian Schell, Diana Baker, Rossano Brazzi, Sal Minneo, etcétera.

«WESTERN»

Y para terminar, un «western», que en esta ocasión es auténtico, es decir, «made in Usa», y firmado por un buen conocedor del género, Gordon Douglas.

V Festival Internacional de Folklore Mediterráneo EN MURCIA

Murcia, 2.—Durante los próximos días 8, 9, 10 y 11, se celebrará en esta ciudad el V Festival Internacional de Folklore Mediterráneo. Participarán grupos folklóricos de Bélgica, Bulgaria, Filipinas, Francia, Grecia e Italia.

tación, de los himnos nacionales de los países asistentes. El número total de participantes rebasa los 350 y el presupuesto sobrepasa los dos millones y medio de pesetas.

Premios del concurso poético sobre el vino de Jerez

Jerez de la Frontera, 1.—Un jurado presidido por don José María Pemán y compuesto por relevantes figuras de la literatura, ha fallado los concursos poéticos convocados por la Junta Oficial de la Fiesta de la Vendimia, con motivo de las Bodas de Plata de la misma.

Fue otorgada una mención honorífica a don Jacobo Meléndez Martínez, de Córdoba. El mismo jurado falló los cuatro premios de 5.000 pesetas cada uno destinados a premiar letras de soleares, bulerías, sevillanas y fandangos, que hablaban del vino de Jerez, premios que recaerán en don Juan López Miguel, de Sevilla; doña María José Arredondo Piédrola, de Granada; don Pedro Rivera de Cross, de Jerez, y don José Luis Tejada, del Puerto de Santa María, respectivamente.

Comenzaron también a fallarse los concursos poéticos regionales sobre esta fiesta: En Bilbao se ha premiado al poema «Jerez ko Ardori», de don Antonio Arrié Zarauz, de San Sebastián (premio de catavino de oro y asistencia a los actos conmemorativos del aniversario), y se dio una mención honorífica (catavino de plata) a «Gra Jerez, ko ardoak», de don Ismael Echevarría Lejarraga. En Valencia, ha sido premiado el «Poema de la intima verema», de don Anfos Ramon García.

COLABORACION ESPONTANEA

Recordamos a quienes nos envían artículos, sea cualquiera la índole y el tema que desarrollen, que no serán atendidos si no llegan en forma anónima, y advertimos que necesitan traer la dirección y, en su caso, el teléfono de los firmantes por si fuera necesario ponernos en contacto con ellos.

Insistimos, también, en que no estableceremos correspondencia sobre los originales no solicitados. Consejo del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo: «PROTEGETE EN TU TRABAJO Y PROTEGERAS TU VIDA Y LA DE LOS TUYOS»

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA MATINAL.—10,45, Carta de ajuste. 10,58, Apertura y presentación. 11,00, La fiesta del Señor y santa misa. 12,00, Olimpiada Munich 72. SOBREMESA: 3,00, Noticias. 3,35, Olimpiada Munich 72. 3,50, Tarde para todos. NOCHE: 9,30, Telediario. 10,05, Olimpiada Munich 72. 10,50, Estrenos TV. 0,05, Últimas noticias. 0,10, Oración, despedida y cierre. SEGUNDA CADENA 6,30, Carta de ajuste. 6,35, Presentación y avances. 7,00, Los osos revoltosos. 7,30, Festival. 8,30, Zane Grey. 9,00, Pequeño estudio. 9,30, Telediario dos. 10,05, Largometraje. 11,30, Olimpiada Munich 72. 1,00, Última imagen. Para el lunes PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste. 2,00, Presentación. 2,01, Almanaque. 2,30, Primera edición. 3,00, Noticias. 3,35, Olimpiada. TARDE: 7,30, La casa del reloj. 7,40, Buenas tardes. 8,30, Novela. 9,00, Telediario. 9,35, Olimpiada. 9,45, Teledporte. 10,05, Olimpiada. 10,10, El octavo día. 10,30, Veinticuatro horas. 11,55, Oración, despedida y cierre. SEGUNDA CADENA 8,00, Carta de ajuste. 8,25, Presentación y avances. 8,30, Los Beatles. 9,00, Jazz vivo. 9,30, Telediario. 10,00, Hawai 5-0. 11,00, Olimpiada. 0,30, Última imagen.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA Accidentes de Trabajo y Tráfico Escuela de parálisis Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

TRESILLOS

MUEBLES Jemar SAN FRANCISCO, 10 413266 413500 413986 SEGOVIA EXPOSICION (3000m²)

MUEBLES BAR

500 PLAZAS

Convocadas 500 plazas MAS VACANTES (en total más de 700 plazas) en Cuerpo Subalterno del Estado. Sólo varones (de 18 a 30 años) que sepan leer, escribir y las cuatro reglas. Pruebas sencillísimas de cultura en Madrid y provincias. INGRESO INMEDIATO. ¿Cómo puede ganar diez mil pesetas al mes? INFORMESE URGENTEMENTE. Compatible con otros trabajos. Solicite HOY MISMO amplia y detallada información (envíe sólo este recorte y su dirección en el remite del sobre, adjuntando seis pesetas en sellos de correos) a ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

HOJA de CARIDAD

Dirigida por Cáritas Diocesana San Agustín, 2. Teléfono 2658. NUMERO 74 Se ha batido un auténtico récord en la generosidad de los donantes. No había transcurrido el mes de la publicación de la anterior «hoja» cuando ya se habían recaudado nada menos que 25.100 pesetas, cifra verdaderamente importante, lograda en un total de 16 donativos que materialmente «llovieron» sobre las oficinas de Cáritas. Dichos donativos fueron: Uno de 100 pesetas, cinco de 200, tres de 500, tres de 1.000, uno de 2.500, uno de 5.000 y uno de 10.000 pesetas. Con ellos, naturalmente, quedaron cubiertos, con gran holgura, los tres casos que había pendientes, es decir, los números 246, 247 y 248, que habían sido publicados en el número anterior. Pero es que, además, han quedado asimismo resueltos, sin necesidad ya de ser publicados, los casos números 249, 250, 251 y 252. Los donativos para los casos de esta sección deben entregarse en las oficinas de Cáritas Diocesana.

Caso núm. 253.—Tres mil pesetas para ayuda a una familia en situación delicadísima; matrimonio y tres hijos, el mayor de 8 años, con el cabeza de familia afectado de una parálisis. Tienen los consiguientes gastos en medicinas, hospital, etc. Caso núm. 254.—Se precisan unas dos mil pesetas para facilitar un colchón de muelles a un hombre de edad, sin recursos económicos y cuya familia también se encuentra en situación delicada. Caso núm. 255.—Una lavadora vendría a prestar una inapreciable ayuda a un hogar modesto en el que la madre tiene edad avanzada y ha de atender a una hija que padece invalidez total desde el nacimiento. Importe, unas 4.000 pesetas. CARITAS ES LA CONFEDERACION DE ENTIDADES DE ACCION CARITATIVA Y SOCIAL DE LA IGLESIA CATOLICA

# TOROS Dos orejas para Pascual Mezquita en Córdoba

Los hermanos Peralta se enteraron de la muerte de su padre cuando iban a actuar en Tomelloso

**En Calahorra**  
Calahorra (Logroño), 1.—Segunda corrida de feria. Seis toros de Ramón Matías, de Salamanca, difíciles para la lidia. Media entrada.  
Gabriel de la Casa, en su primero, aplausos. En su segundo, que presentaba muchas dificultades, bronca. Manolo Cortés, en su primero, bronca. En su segundo, silencio.  
Pascual Mezquita, en su primero, buena faena. Ovación, vuelta y saludos. En el que cierra plaza, faena dominadora para una estocada. Dos orejas y vuelta.

**En Tomelloso**  
Tomelloso (Ciudad Real), 1.—Tercera de feria. Novillada de rejonés. Lleno. Reses de la ganadería de García Romero, buenas en general. A la hora de iniciarse el pasello les fue comunicado a los hermanos Peralta la muerte de su padre, Rafael Peralta Pinedo.

Con este motivo, al terminar el pasello se guardó un minuto de silencio. Los dos hermanos Peralta lidiaron los tres primeros toros.

Angel Peralta, oreja, ovación, negándose a dar vuelta al ruedo.

Rafael Peralta, una oreja y ovación.

Hermanos Peralta, dos orejas y rabo. Fueron despedidos con una gran ovación.

Alvaro Domecq, dos orejas, vuelta y saludos.

José Manuel Lupi, dos orejas, vuelta y saludos.

Alvaro Domecq y José Manuel Lupi, dos orejas, rabo y vuelta.

**Próxima alternativa de Juan Antonio Gaona**

Málaga, 1.—El diestro mejicano Juan Antonio Gaona, nieto del famoso torero Rodolfo Gaona, tomará la alternativa el próximo domingo en la plaza de toros de Málaga.

Actuará como padrino «El Monaguillo» y como testigo Pepe Luis Román.

Los toros serán de la ganadería de Pepe Luis Vázquez.



**¡¡NOVIOS!!**  
**Visiten la Casa de los Dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS**

... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

## Para el mejor servicio...

Nueva oficina urbana en el barrio de La Albuera (Tercios Segovianos, 5).

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

(CAJA CONFEDERADA)

EFICACIA PARA USTED, PROGRESO PARA ESPAÑA



## CHAMPION y BOSCH

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
TELEFONOS 26-11 Y 33-63  
SEGOVIA

un tipo de bujía para cada vehículo

## Escuela de Maestría Industrial de Segovia

FORMALIZACION DE MATRICULA

Se hace público, por el presente anuncio, que el día 12 del mes de septiembre finaliza el plazo de formalización de matrícula en este Centro de Formación Profesional, para las ramas de metal, eléctrica, madera y, en régimen experimental, administrativa.

También se recuerda a los alumnos que tienen solicitada matrícula, la obligación que tienen de presentar, dentro de este plazo, los documentos exigidos y el pago de los derechos correspondientes.

Segovia, 31 de agosto de 1972.—El secretario, F. Faustino García Herranz.

## GAÑE 30.000 PESETAS MES

siendo REPARADOR TELEVISORES (negro y color) con el famoso Curso ROYAL ACELERADO. Recibe gratis comprobador profesional (queda su propiedad). Folleto gratuito sin compromiso. IHAR, Tallers, 27, Barcelona. (Autorizado Ministerio.)

## AYUNTAMIENTO de Santa María la Real de Nieva

MATRICULA EN EL COLEGIO LIBRE ADOPTADO

Para conocimiento de quien pueda interesar se hace público que queda abierta la matrícula para bachiller elemental y superior para el próximo curso en el Colegio Libre Adoptado de Santa María la Real de Nieva, rogando la formalicen a la mayor brevedad en el Ayuntamiento, durante horas hábiles.

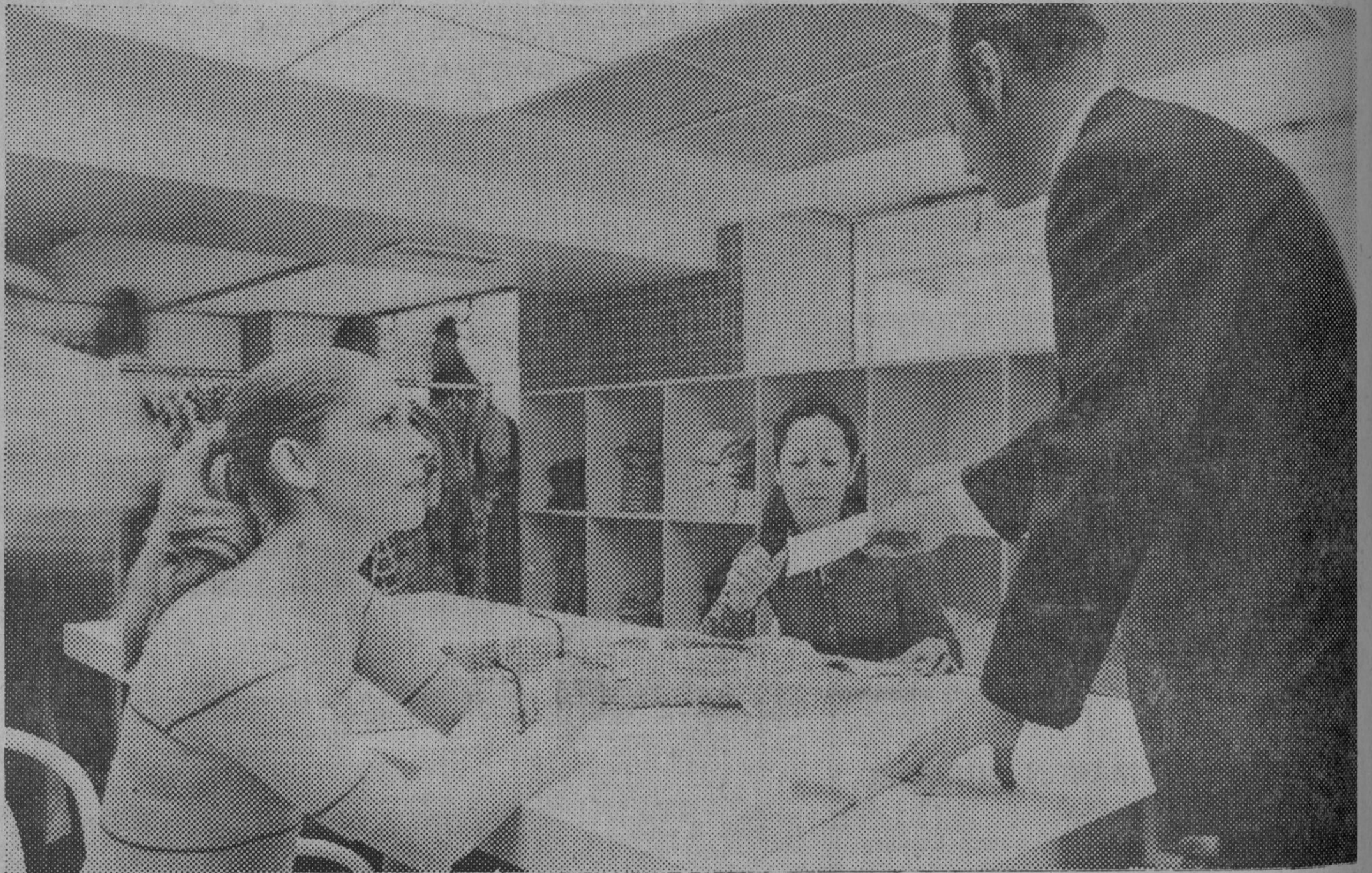
Los exámenes extraordinarios de septiembre tendrán lugar los días 14 y 15 de dicho mes en el C. L. A.

Santa María la Real de Nieva, 31 de agosto de 1972.—El alcalde, Francisco-Javier Arroyo Cuenca.

## HUMOR



—El color de esta lengua es el que me gusta para mi próximo conjunto.



# Su dinero "oportuno", en una cuenta corriente de las Cajas de Ahorros Confederadas

"Oportuno", seguro y rentándole. Justo cuando lo necesite tendrá en su mano la cantidad precisa. Le bastará firmar un cheque de su talonario, cobrarlo en su caja, o pagar con él en cualquier lugar. Dinero siempre oportuno. Y productivo ● Las Cajas de Ahorros Confederadas se distinguen fácilmente. Porque ofrecen: créditos, intercambios, transferencias, domiciliación de pagos, cheques de viaje, etc., en sus 5.500 Oficinas destinadas sólo a servicios financieros ● Por este emblema ● Porque su Consejo de Administración trabaja desinteresadamente. Gratis. Y no tienen accionistas. Entonces, sus beneficios no van a bolsillos particulares, sino a centros de investigación, clínicas, bibliotecas, premios literarios, campos deportivos, restauraciones artísticas, ... (4.000 millones se destinaron a estas obras el año pasado).

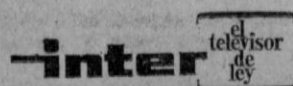


Por ejemplo en este Centro de Prematuros creado por las Cajas de Ahorros con la colaboración de Usted, las nuevas vidas aguardan el tiempo que la naturaleza les negó.

¡Aquí están los beneficios!

## Cajas de Ahorros Confederadas

"Eficacia para Usted, progreso para España"



DISTRIBUIDOR MASIGAL Fernández Ladreda, 18 Tel. 1762 SEGOVIA







SANCHEZ BELLA:

## Hay que ir a la creación de una poderosa industria cinematográfica

La censura es una necesidad. No responde a una imposición graciosa del Estado

### El ministro de Información y Turismo dio posesión al nuevo director general de Espectáculos

Madrid, 2.—En el Ministerio de Información y Turismo se celebró ayer tarde la toma de posesión del nuevo director general de Espectáculos, don Pedro Segú. Acompañaban al ministro, don Alfredo Sánchez Bella, altos cargos del departamento y numerosas personalidades del mundo del espectáculo.

Habló el señor Sánchez Bella del ejemplo, ocupa uno de los primeros lugares entre las ciudades del mundo que cultivan el teatro, pero no puede decirse lo mismo de las provincias españolas, a las que hay que hacer llegar también.

### La industria cinematográfica

Se refiere a continuación el señor Sánchez Bella a la industria cinematográfica, poniendo de relieve el auge adquirido por la misma en los últimos años, insistiendo en la necesidad de que la misma esté organizada como una auténtica industria, sin descuidar los aspectos artísticos y de creación que también la configuran. «Mientras esa industria—dijo el ministro—no adquiere forma a través de empresa con base económica suficiente, mientras el registro cinematográfico no tenga la entidad que tiene en otros países, mientras el crédito no funcione con la fluidez y largueza necesarios, mientras que las coproducciones no adquieran carta de naturaleza con la seriedad e importancia debidas, será difícil que el cine español pueda salir de los modestos límites que ahora tiene.»

El ministro de Información y Turismo afirmó que el Estado pretende que el cine español produzca el número ideal de películas capaces y suficientes para nuestro mercado y para la necesaria expansión internacional. Que éstas sean de calidad y respondan a nuestra forma de ser y sentir la vida. «Queremos conocer más a fondo—dijo—el mercado español y sus posibilidades, colaborar con las cinematografías extranjeras, facilitar la formación de empresas con dimensiones óptimas para que puedan producir, distribuir o exhibir sin los agobios usuales, facilitar las líneas crediticias que la industria precisa, reconsiderar el concepto de «interés especial» de las películas nacionales, ordenar las relaciones entre la televisión y el cine, apoyar la llegada de capitales extranjeros a la industria, bien rotando películas en nuestro país, bien en otras formas de colaboración. En fin, lograr ese cine que todos queremos para España y que España precisa.»

#### LA CENSURA

Se refirió seguidamente el señor

Sánchez Bella al tema de la censura, precisando que la misma responde a una necesidad y que no es una imposición graciosa del Estado, porque en toda sociedad hay mucho que se ha conseguido, que ha costado inmensos sacrificios y que no puede consentirse su fundamental deterioro para complacer el capricho o las intenciones torcidas de unos cuantos. «Lo que la censura quiere—dijo—es evitar que, por la

satisfacción de una minoría, la gran mayoría sufra y se queje.»

Continuó diciendo el ministro que las causas de la crisis cinematográfica, que es mundial, no pueden achacarse a la censura y pidió a todos los sectores de la industria que colaboren eficazmente con el Estado, quien, a su vez, está dispuesto a hacer todos los esfuerzos que hagan falta.

Elogió la competencia de los subdirectores generales de Teatro, señor Antolín, y de Cine, señor De la Fuente, y pidió la colaboración del Sindicato del Espectáculo, cuyo jefe, señor Rosón, estaba presente en el acto, para un trabajo común, que no excluye las críticas, tanto positivas como negativas, y finalmente habló de la capacidad del nuevo director

(Continúa en la página 6)

## Desbandada de jóvenes, que se supone relacionados con la E.T.A., en varios pueblos de Vizcaya

Bilbao, 1.—Sigue la investigación policial en torno al suceso en el que resultó muerto a tiros el guardia municipal de Galdácano don Eloy García Cambra y con lesiones menos graves el sargento de la Guardia Civil don Herminio Nobreda. Este sigue en franca mejoría, reponiéndose en el Hospital Militar.

Mientras que la acción policial tiene un enfoque de conjunto sobre todas las actividades de la organización terrorista E. T. A., la Guardia Civil lleva más directamente el peso de investigaciones de los hechos del pasado martes. Una y otra instituciones colaboran entre sí en el esclarecimiento de lo sucedido.

En medios oficiales se informa que siguen las pesquisas, sin que, por el momento, se hayan practicado detenciones de los directamente implicados en el asunto. Si ha habido varias detenciones preventivas. La mayoría de los retenidos han pasado ya a sus domicilios, una vez prestada declaración. Solamente una minoría continúa a disposición de los investigadores para determinar sus posibles implicaciones en las actividades ilegales de la E. T. A.

De varias localidades vizcainas

se reciben noticias de la desbandada de numerosos jóvenes a quienes se supone relacionados con la E. T. A., que aunque no tengan implicaciones directas con el suceso de Galdácano sí con la organización terrorista.

Por otra parte, ayer se practicó la autopsia al guardia municipal asesinado, cuyo parte ha sido tramitado por el Juzgado número 1 de Durango, que será el que remita al Juzgado Militar Evidencial número 4 de Bilbao el parte de la actuación del forense, por ser este Juzgado Militar el que instruye el procedimiento sumarial.

La autopsia no ha revelado nada nuevo ni desconocido ya. De las heridas de bala recibidas por don Eloy García, una le afectó al cerebro, la que sin duda, le produjo la muerte.—Logos.

## «La integración económica con EUROPA, única salida con futuro para la encrucijada en que nos encontramos»

Comentario del Secretariado Central de Asuntos Económicos de Sindicatos a la evolución socioeconómica de España

### Pensar en sendas autóctonas y originales sólo puede traducirse en un error histórico

Madrid, 1.—El Gabinete Técnico del Secretariado Central de Asuntos Económicos de la Organización Sindical, publica un comentario general a modo de resumen, sobre la "Evolución socioeconómica de España, 1971".

#### La salamandra en la leche

### Se investiga si el reptil entró antes o después de ser abierto el envase por el consumidor



Tarrasa, Barcelona.—Esta es la botella de leche en cuyo interior apareció la salamandra cuando ya don Juan Moreno Torres, vecino de esta ciudad había consumido la mitad de su contenido. (Telefoto AP-Europa Press)

El párrafo final de este comentario dice textualmente: "En lo dinámico, seguimos en la encrucijada de un camino para el que racionalmente sólo se ofrece una salida con futuro: la integración económica con Europa. Pensar en "sendas" autóctonas y originales en el mundo de "autopistas", sólo puede traducirse a la larga en un error histórico como el cometido en el siglo XIX al despreciar la revolución industrial. Esperemos que el denostado "siglo de las luces" nos aporte al menos el valor de esta experiencia, cuyos negativos efectos han sufrido varias generaciones de españoles.

#### La política presupuestaria, "cenicienta"

El comentario califica de, en cierto modo, "Cenicienta", dentro de la política económica, a la presupuestaria, por el agobio de una búsqueda de equilibrio "a fortiori" dentro de una actitud expansionista y beligerante a favor de la expansión económica. Ha sido logrado un equilibrio—agrega—mediante una sustancial apelación a la deuda pública, con lo que parece terminada una etapa de casi total abandono de tal fuente de ingresos.

Lo que parece confirmado, dice el comentario, es la falta de elasticidad del sistema impositivo, debilitado no sólo por el elevado índice de evasión y defraudación fiscal, sino también por el conjunto excesivo y desordenado de exenciones y bonificaciones fruto del uso preferente de la política fiscal en la impulsión del desarrollo económico. Una revisión de tal política parece ser el propósito del Ministerio de Hacienda, debiendo estar disponible para su aplicación con el más próximo cambio de coyuntura.

Según el comentario de la publicación, si el relanzamiento económico (Continúa en la página 6)

### El lunes, presentación oficial de los niños «PLUS ULTRA»

Madrid, 1.—El domingo día 3 de septiembre y el lunes día 4 se concentrarán en Madrid los niños participantes en la Operación Plus Ultra 1972, que, organizada por la Sociedad Española de Radiodifusión, Líneas Aéreas de España (Iberia) y la Confederación Española de Cajas de Ahorro, premia las virtudes y el heroísmo de niños de hasta quince años.

El próximo lunes, día 4, por la noche, los niños españoles y los extranjeros serán presentados oficialmente en la exposición Iberia 72, en la zona industrial del aeropuerto de Barajas, y al día siguiente, por la mañana, emprenderán el viaje con el que son premiados.

La primera etapa de dicho viaje tiene como objetivo la visita a Roma con la audiencia del Papa, el miércoles día 6, en su residencia veraniega de Castelgaldolfo. Tras permanecer dos días en la capital italiana, los niños regresarán a España, recorriendo diversas ciudades como invitados de las entidades organizadoras de la Operación Plus Ultra y de la Marina, en su visita a Cádiz.—Logos.

### No habrá ordenador para la Renfe

Madrid, 2.—La noticia de Europa Press que decía que la Renfe iba a controlar por un ordenador el tráfico ferroviario para evitar los accidentes que, desgraciadamente, tanto han menudeado en los últimos tiempos, ha sido desmentida. Posiblemente, tal información haya partido de una idea que se ha pensado en voz demasiado alta.

## Carta de la Signatura Apostólica al cardenal ALFRINK

Advirtiéndole sobre el peligro de desviación doctrinal que pueden suponer algunas opiniones sobre el matrimonio

### «La doctrina del matrimonio sin vínculo trastoca el bien y el orden social»

Ciudad del Vaticano.—La Signatura apostólica —el más alto Tribunal de la Santa Sede— ha dirigido una carta al primado de Holanda, cardenal Alfrink, advirtiéndole sobre el peligro de desviación doctrinal que pueden suponer diversas opiniones sobre el matrimonio aducidas en sentencias de algunos jueces eclesiásticos holandeses. El documento está firmado por el prefecto de dicho dicasterio romano, cardenal Dino Staffa, y el secretario del mismo, y ha sido publicado por la revista francesa "La Documentation Catholique".

La primera parte del documento expone las diversas opiniones vertidas por los jueces que incurren en error. Se trata, entre otras, de las siguientes:

1. La unidad indisoluble del matrimonio es llamada "el ideal", pero no debe ser considerada como una ley para los esposos cristianos.
2. Los esposos conocen el valor de su matrimonio por la experiencia de su unión. Corresponde a ellos, sobre todo, establecer si su matrimonio es válido, porque ha sido dichoso, o bien nulo o disuelto por haber conducido a un fracaso. Este juicio de los esposos puede ser sancionado por los jueces eclesiásticos.
3. Algunos tribunales consideran nulo el matrimonio que no haya constituido una verdadera comunidad de amor. Se indica también que la incapacidad

de contraer matrimonio por falta de relación interpersonal y de madurez psicológica es invocada equivocadamente por alguna sentencia como una «impotencia moral» anterior al matrimonio y demuestra

### Aspectos doctrinales en juego

La tercera parte de la carta-documento examina los aspectos doctrinales que están en juego a la vista de las sentencias holandesas:

1. Se trastornan los fundamentos del derecho matrimonial al considerar su celebración no como un contrato por el cual tiene lugar el matrimonio, sino como un inicio matrimonial que inaugura las relaciones matrimoniales y se convierte en matrimonio progresivamente.
2. Tal manera de proceder favorece las uniones libres, perjudica la dignidad y la estabilidad del matrimonio y debilita el valor del mismo acto conyugal por el cual los esposos se unen en donación recíproca. La doctrina del matrimonio sin vínculo trastoca el bien y el orden social.
3. Es claro que una Iglesia local no puede actuar contra la manera de hacer y la doctrina de la Iglesia universal. Se trata de puntos esenciales en los cuales no es

lícito a ninguna Iglesia local apartarse de la Iglesia universal.

4. Las razones pastorales invocadas por ciertos jueces holandeses deben ser calificadas de superficiales, carecen por completo de fundamento teológico y miran más a remediar, de una u otra manera, las situaciones humanas que a conservar la fe revelada.

Finalmente, la carta termina con estas palabras textuales:

«Que vuestra eminencia tenga a bien considerar todo esto en conciencia e informar sobre ello a los demás obispos holandeses, con el fin de regularizar los Tribunales eclesiásticos de ese país. En el caso de que algún juez rehusara a adaptarse a ello, la autoridad competente, como es natural, debería apartarle del ejercicio de su cargo, y la tarea de administrar justicia debería ser confiada sin retraso a hombres probados».—Europa Press.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO